

SENCOR®

SBG 4010SS



KONTAKTNÝ GRIL
Preklad pôvodného návodu



SENCOR[®]

SBG 4010SS



A

1

2

3

4

5

6

7

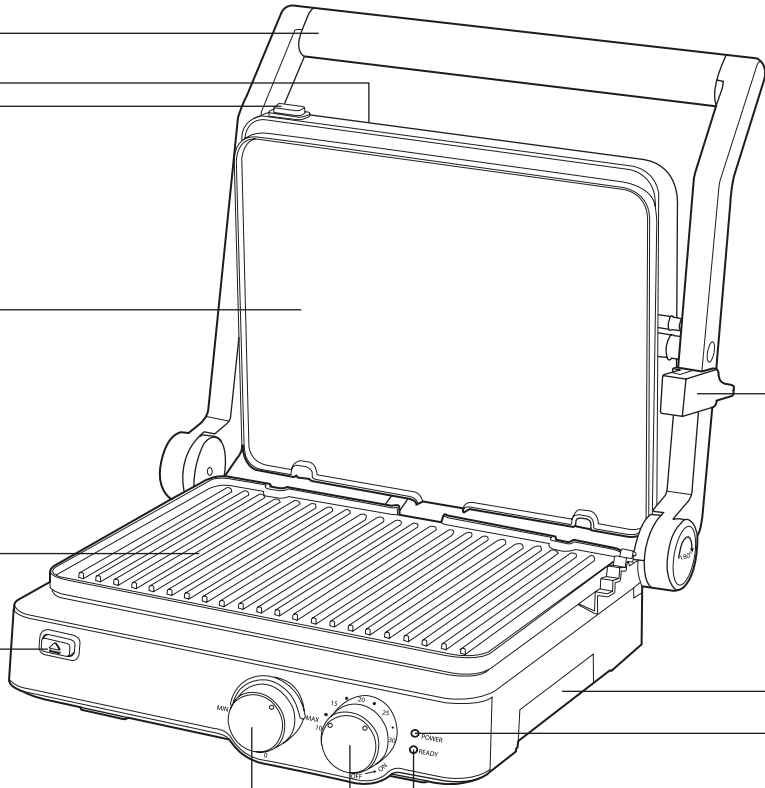
8

12

11

9

10



Dôležité bezpečnostné pokyny

ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE.

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom.
- Deti mladšie ako 8 rokov sa musia držať mimo dosahu spotrebiča a jeho prívodu.
- Ak je prívodný kábel poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisnému stredisku, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Spotrebič s poškodeným prívodným káblom je zakázané používať.
- Grilovacie dosky utrite mäkkou hubkou mierne navlhčenou v teplej vode. Dodržujte pokyny uvedené v časti „Čistenie a údržba“.

• Spotřebič nie je určený na činnosť prostredníctvom vonkajšieho časového spínača alebo diaľkového ovládania.

- Pred pripojením spotrebiča k sieťovej zásuvke sa uistite, či sa nominálne napätie uvedené na štítku spotrebiča zhoduje s elektrickým napätím zásuvky, ku ktorej chcete spotrebič pripojiť.
- Spotrebič pripájajte iba k riadne uzemnenej zásuvke. Odporúčame zapojiť spotrebič do samostatného elektrického obvodu. Nepoužívajte predĺžovacie káble.
- Spotrebič neprípájajte k sieťovej zásuvke, ak nie je riadne zostavený.
- Nedotýkajte sa prívodného kábla alebo zástrčky mokrymi rukami.
- Spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti. Spotrebič je takisto určený na osobné použitie v priestoroch, ako sú:
 - kuchynské kúty pre personál v obchodoch, kanceláriách a ostatných pracoviskách;
 - hotelové alebo motelové izby a iné obytné priestory;
 - poľnohospodárske farmy;
 - podniky zaisťujúce nočľasť s raňajkami.
- Spotrebič nepoužívajte v priemyselnom prostredí alebo vonku.
- Spotrebič je určený na prípravu potravín. Nepoužívajte ho na iné účely, než na aké je určený.
- Spotrebič neumiestňujte na parapety okien, odkvapkávacia doska drezu alebo na nestabilné povrchy. Vždy ho umiestnite na stabilný, rovný a suchý povrch.
- Spotrebič nekladte na elektrický ani plynový varič alebo do jeho blízkosti, neumiestňujte ho do blízkosti otvoreného ohňa alebo zariadení, ktoré sú zdrojom tepla.
- Nepoužívajte spotrebič v blízkosti vane, drezu, plaveckého bazéna alebo iného zdroja vody.
- Aby ste zabránili prípadnému úrazu elektrickým prúdom, neponárajte spotrebič do vody alebo inej tekutiny.
- Pred použitím spotrebiča sa uistite, že je odkvapkávacia tácka umiestnená na svojom mieste.
- Pri prevádzke musí byť zaistený dostatočný priestor na cirkuláciu vzduchu nad spotrebičom a zo všetkých jeho strán. Nepoužívajte spotrebič v blízkosti horľavého materiálu, ako sú záclony, utierky na riad a pod.
- Teplota prístupných povrchov môže byť vyššia, ak je spotrebič v činnosti. Dbajte na to, aby ste sa nedotkli zahriatej grilovacej dosky alebo horného krytu. Spotrebič môže byť horúci aj po jeho vypnutí. Pred čistením, údržbou alebo inou manipuláciou sa uistite, že je spotrebič celkom vychladený.
- Pri grilovaní tučných potravín dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste sa nepopálili prskajúcim tukom.
- Nepriľnavého povrchu grilovacej dosky sa nedotýkajte ostrými alebo kovovými predmetmi. Inak by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu.
- Spotrebič vždy vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky, pokiaľ ho nechávate bez dozoru, po ukončení používania a pred vybratím grilovacích dosiek, čistením alebo premiestnením.
- Pred premiestnením, vybratím grilovacích dosiek, čistením alebo uskladnením nechajte spotrebič vychladnúť. Na prenášanie spotrebiča používajte tepelne izolované rukoväti.
- Spotrebič nepoužívajte na odkladanie predmetov.
- Sieťový kábel odpojajte od zásuvky ťahom za zástrčku, nie za kábel. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu sieťového kábla alebo zásuvky.
- Dbajte na to, aby napájací kábel nevisel cez okraj stola alebo aby sa nedotýkal horúceho povrchu.
- Nepoužívajte spotrebič, ak nefunguje správne, pokiaľ spadol na zem, poškodil sa alebo bol ponorený do vody.
- Aby ste sa vyvarovali nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom, neopravujte spotrebič sami ani ho nijak neupravujte. Všetky opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku. Zásahom do spotrebiča sa vystavujete riziku straty zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť.

- Ďakujeme, že ste si kúpili náš výrobok značky SENCOR, a veríme, že s ním budete spokojní.
- Pred použitím tohto spotrebiča sa, prosím, oboznámte s návodom na jeho obsluhu, a to aj v prípade, že ste už oboznámení s používaním spotrebičov podobného typu. Spotrebič používajte iba tak, ako je opísané v tomto návode na použitie. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby.
- Minimálne počas trvania zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť, odporúčame uschovávať originálny prepravný kartón, baliaci materiál, pokladničný doklad a potvrdenie o rozsahu zodpovednosti predávajúceho alebo záručný list. V prípade prepravy odporúčame zabaliť spotrebič opäť do originálnej škatule od výrobcu.

POPIS SPOTREBIČA

- | | |
|---|--|
| A1 Držadlo | A8 Otočný ovládač časovača |
| A2 Kryt hornej grilovacej dosky | A9 Svetelná kontrolka POWER – označuje, že je gril zapnutý. |
| A3 Tlačidlo na uvoľnenie hornej dosky | A10 Svetelná kontrolka READY – označuje, že je gril pripravený na použitie. |
| A4 Vyberateľná horná hladká grilovacia doska | A11 Vyberateľná odkvapkávacia miska na štavu a tuk |
| A5 Vyberateľná spodná rebrovaná grilovacia doska | A12 Posuvný ovládač na nastavenie výšky hornej dosky a rozozvretie grilu |
| A6 Tlačidlo na uvoľnenie spodnej dosky | |
| A7 Otočný ovládač nastavenia teploty | |

PREVÁDZKOVÉ POLOHY HORNEJ GRILOVACEJ DOSKY

- Tento kontaktný gril je možné používať s hornou grilovacou doskou v troch rôznych prevádzkových polohách:
1. horná doska je priklpená a je možné nastaviť výšku zavesenia nad spodnou doskou;
 2. horná doska je odklopená do zvislej polohy; alebo
 3. horná doska je celkom odklopená do rovnej roviny so spodnou grilovacou doskou (tzv. otvorený gril).

Nastavenie výšky hornej dosky

- Zdvihnite hornú dosku za držadlo a posuňte ovládač na pravej strane smerom dozadu alebo dopredu a nastavte požadovanú polohu posuvného ovládača v rozmedzí od „Low“ (nízka poloha) do „High“ (vysoká poloha). Potom opatrne priklapte hornú dosku. Tá sa automaticky zastaví v požadovanej výške.

Odklopená horná doska

- Ak budete používať gril s doskou nastavenou do zvislej polohy, je nutné, aby bola odklopená až nadoraz.

Rozozvretie grilu

- Pred rozozvretím grilu sa uistite, že je gril vypnutý, vychladený a odpojený od sieťovej zásuvky.
 - Pre odklopenie hornej dosky do jednej roviny so spodnou doskou postupujte nasledujúcim spôsobom:
1. Keď je horná doska priklpená alebo mierne zdvihnutá nad spodnú dosku, jednou rukou posuňte ovládač do polohy „Open“ a druhou rukou odklopte hornú dosku s použitím držadla.
 2. Otvorte hornú dosku tak, aby sa držadlo oprelo o pracovnú dosku stola alebo kuchynskej linky, až sa gril rozozvrie. Tým vznikne dvojnásobná plocha na grilovanie.

VYTIAHNUTIE A PRIPEVNENIE GRILOVACÍCH DOSIEK

- Pred vybratím alebo pripevnením grilovacích dosiek musí byť gril vypnutý, odpojený od sieťovej zásuvky a vychladený.
- Každá doska má vlastné tlačidlo, ktoré slúži na jej uvoľnenie.

- Na uvoľnenie hornej dosky odporúčame gril celkom rozozvrieť, aby horná a spodná doska boli v jednej rovine.
- Na uvoľnenie hornej dosky stlačte tlačidlo na hornom kryte v ľavej časti. Doska sa uvoľní zo zaistenia a potom ju opatrne vyberte z konštrukcie horného krytu.
- Na uvoľnenie spodnej dosky stlačte tlačidlo na dolnom kryte v ľavej časti. Doska sa uvoľní zo zaistenia a potom ju opatrne vyberte z konštrukcie základne.
- Na pripevnenie vložte hornú grilovaciu dosku do horného krytu tak, aby jazýčky v zadnej časti krytu zapadli do zadného okraja dosky. Potom priláčte dosku ku krytu, až začujete cvaknutie. Rovnakým spôsobom pripevnite spodnú grilovaciu dosku do konštrukcie základne.



Upozornenie:

Skôr, ako pripevníte grilovacie dosky ku grilu, uistite sa, že sú čisté a celkom suché.



Poznámka:

Grilovacie dosky sú vzájomne zameniteľné.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Kontaktný gril vyberte z obalového materiálu a odstráňte z neho všetky propagačné materiály vrátane etiekiet, ktoré môžu byť umiestnené na grilovacích doskách.
- Grilovacie dosky utrite čistou, mierne navlhčenou handričkou a potom utrite dosucha.
- Odkvapkávacia misku vyberte zo základne. Umyte ju v teplej vode s trochu kuchynského saponátu, opláchnite a utrite ju dosucha. Vráťte späť na svoje miesto.
- Vonkajší povrch grilu utrite mierne navlhčenou, mäkkou utierkou a potom utrite dosucha.



Varovanie:

Gril ani jeho sieťový kábel neoplachujte pod tečúcou vodou ani ho neponárajte do vody alebo inej tekutiny.



Poznámka:

Odporúčame gril pred prvým použitím zapnúť na najvyššiu teplotu a nechať v prevádzke počas asi 5 minút, aby došlo k vypáleniu grilu a grilovacích dosiek a odstráneniu možného nepríjemného zápachu počas prvého používania. V tomto čase môžete zaznamenať aj slabý dym. Ide o normálny jav.

POUŽITIE KONTAKTNÉHO GRILU

1. Položte gril na rovný, pevný a suchý povrch v dostatočnej vzdialenosti od sieťovej zásuvky.
2. Zapojte zástrčku prírodného kábla do sieťovej zásuvky a svetelná kontrolka POWER sa rozsvieti.
3. Otočte termostatom a nastavte požadovanú teplotu v rozmedzí od MIN (najnižšia teplota) až po MAX (najvyššia teplota).
4. Otočný ovládač časovača uveďte do polohy ON (zapnuté).
5. Hneď ako sa rozsvieti svetelná kontrolka READY, je gril pripravený na použitie.



Poznámka:

Počas používania bude svetelná kontrolka READY zhasínať a rozsvetecovať sa, čo označuje, že sa grilovacie dosky ohrievajú na prevádzkovú teplotu. Ide o normálny jav.

- Otvorte gril a na spodnú grilovaciu dosku položte potraviny, ktoré chcete piecť. Podľa potreby priklopte hornú dosku.
- Pokiaľ potrebujete potraviny skontrolovať, otvorte gril.
- Pokiaľ potrebujete nastaviť konkrétny čas prípravy, otočte ovládačom časovača v smere hodinových ručičiek a nastavte požadovaný čas prípravy. Spustí sa automatické odpočítavanie. Hneď ako čas uplynie, zaznie zvukové upozornenie.
- Hneď ako sú potraviny dostatočne opečené, otvorte gril a pomocou dreveného alebo teplovzdorného, plastového kuchynského náčinia snímte potraviny z grilovacej dosky.



Varovanie:

Na otvorenie grilu vždy používajte tepelne izolované rukavät.

- Po ukončení používania otočte termostatom do polohy „0“ a časovač uveďte do polohy „OFF“ (vypnuté). Potom odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky.
- Pred čistením, údržbou alebo inou manipuláciou nechajte gril vychladnúť.



Varovanie:

Počas používania sa grilovacie dosky a vonkajší povrch grilu zahrievajú a môžu dosahovať vysoké teploty. Gril zostáva horúci aj po ukončení používania. Pri nesprávnej manipulácii hrozí riziko vážneho popálenia. Dbajte na zvýšenú opatnosť pri manipulácii s grilom. Odporúčame používať kuchynské lapy. Vždy používajte dostupné tepelne izolované rukavät.



Poznámka:

Nikdy nepoužívajte kovové náčinie ani nôž, pretože by ste mohli poškriabať neprílišný povrch grilovacích dosiek.

kuchynského saponátu. Po aplikácii saponátu dôkladne utrite dosky čistou, mierne navlhčenou handričkou a vytrite ich dosucha.



Poznámka:

Grilovacie dosky sa vám budú lepšie čistiť, keď budú ešte vlažné. Pre lepšiu manipuláciu s doskami ich môžete pred vyčistením vybrať z tela grilu. Vždy sa však uistite, že sú celkom vychladené.

Odkvapkovácia miska

- Uistite sa, že obsah odkvapkávacej misky je vychladený, a potom ju opatrne vyberte zo základne.
- Vyprázdnite jej obsah a umyte v teplej vode s prídavkom neutrálneho kuchynského saponátu. Potom ju opláchnite čistou vodou, osušte a vráťte späť na svoje miesto.

Vonkajší povrch

- Na čistenie vonkajšieho povrchu použite suchú alebo mierne navlhčenú textíliu. Potom všetko riadne vytrite dosucha.
- Na čistenie nikdy nepoužívajte drôtenky, čistiace prostriedky s abrazívnym účinkom, benzín a podob.

Uloženie

- Pokiaľ nebudete spotrebič dlhší čas používať, odpojte zástrčku od sieťovej zásuvky, nechajte spotrebič vychladnúť a vyčistite ho podľa vyššie uvedených pokynov.
- Pred uložením sa uistite, že sú spotrebič aj všetko príslušenstvo riadne čisté a suché.
- Uložte spotrebič na suché, čisté a dobre vetrané miesto, kde nebude vystavený extrémnym teplotám a kde bude mimo dosahu detí alebo zvierat.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovitý rozsah napätia220 – 240 V~
 Menovitý kmitočet50 – 60 Hz
 Menovitý príkon2 000 W

Zmeny textu a technických špecifikácií vyhradené.

TIPI NA GRILOVANIE MÄSA A ÚDENÍN

- Pre dosiahnutie optimálnych výsledkov nakrájajte mäso na rovnomerne hrubé plátky.
- Aby nebolo mäso tuhé a vysušené, odporúčame ho nesoliť pred grilovaním. Dochutenie soľou či korením odporúčame vykonať až po jeho tepelnej úprave.
- Skôr, ako začnete grilovať marinované mäso, kuchynskou utierkou najskôr vysušte prebytočnú marinádu. Niektoré marinády môžu obsahovať veľké množstvo cukru a ten sa potom môže pripaľovať.
- Počas grilovania mäso neprepichujte, aby z neho nevytekala šťava a nebolo tuhé a vysušené.
- Nesušte mäso príliš dlhým časom grilovania.
- Kuracie mäso vždy dobre prepečte.
- Predvarené párky nemusíte pred grilovaním prepichovať.
- Kontaktný gril neodporúčame používať na grilovanie mäsa s hrubými kosťami, ako sú napr. kotlety s kosťami.
- Potraviny musia byť celkom rozmrazené pred ich opečením.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Gril vyčistite po každom použití. Pred čistením musí byť gril vypnutý, odpojený od sieťovej zásuvky a celkom vychladený.



Varovanie:

Aby sa zabránilo nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom, neponárajte spotrebič, napájací kábel ani sieťovú zástrčku do vody alebo inej tekutiny.

Grilovacie dosky

- Na vyčistenie grilovacích dosiek použite kuchynskú papierovú utierku alebo navlhčenú, mäkkú textíliu.
- V prípade väčšieho znečistenia očistite grilovacie dosky ľahko navlhčenou handričkou s prídavkom malého množstva neutrálneho

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych vplyvov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smernic EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

